

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

61. aastakäik

22. august 2018

Sisukord

I *Seadusandlikud aktid*

- ★ Euroopa Liidu 2018. aasta paranduseelarve nr 2 lõplik vastuvõtmine (EL, Euratom) 2018/1140 1
- ★ Euroopa Liidu 2018. aasta paranduseelarve nr 3 lõplik vastuvõtmine (EL, Euratom) 2018/1141 20

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Käesolevas eelarvedokumendis on kõik summad väljendatud eurodes, kui ei ole märgitud teisiti.

Finantsmääruse artikli 21 lõigetes 2 ja 3 sätestatud mis tahes tulu, mis on kirjendatud tulude eelarvestuse 5. või 6. jaotisse, võib kanda lisaassigneeringuna rubriikidesse, kus oli vastava tulu aluseks olnud esialgne kulu.

Täitumisnäitajad sisaldavad kõiki kinnitatud assigneeringuid, sealhulgas eelarve-assigneeringuid, lisaassigneeringuid ja sihtotstarbelisi tulusid.

Eelarvemärkused on täidetavad üksnes juhul, kui need ei muuda ega laienda kehtiva õigusliku aluse kohaldamisala, ei mõjuta institutsioonide halduslikku iseseisvust ning neid on võimalik katta olemasolevatest vahenditest (nagu on märgitud 28. oktoobri 2015. aasta täidetavuse kirja lisas).

I

(Seadusandlikud aktid)

Euroopa Liidu 2018. aasta paranduseelarve nr 2**LÕPLIK VASTUVÕTMINE (EL, Euratom) 2018/1140**

EUROOPA PARLAMENDI PRESIDENT,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 314 lõike 4 punkti a ja lõiget 9,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 106a,

võttes arvesse nõukogu 26. mai 2014. aasta otsust 2014/335/EL, Euratom Euroopa Liidu omavahendite süsteemi kohta ⁽¹⁾,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 ⁽²⁾,

võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 ⁽³⁾,

võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta ⁽⁴⁾,

võttes arvesse Euroopa Liidu 2018. aasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 30. novembril 2017. aastal ⁽⁵⁾,

võttes arvesse komisjonis 13. aprillil 2018. aastal vastu võetud Euroopa Liidu 2018. aasta paranduseelarve projekti nr 2,

võttes arvesse 18. juunil 2018. aastal vastu võetud ja järgmisel päeval Euroopa Parlamendile esitatud nõukogu seisukohta paranduseelarve projekti nr 2/2018 kohta,

võttes arvesse nõukogu seisukoha heakskiitmist Euroopa Parlamendis 4. juulil 2018. aastal,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artikleid 88 ja 91,

KINNITAB JÄRGMIST:

Ainus artikkel

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 314 sätestatud menetlus on lõpule viidud ja Euroopa Liidu 2018. aasta paranduseelarve nr 2 on lõplikult vastu võetud.

Strasbourg, 4. juuli 2018

President
A. TAJANI

⁽¹⁾ ELT L 168, 7.6.2014, lk 105.

⁽²⁾ ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.

⁽⁴⁾ ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 57, 28.2.2018.

PARANDUSEELARVE nr 2 2018. EELARVEAASTA

SISUKORD

Lehekülg

TULUDE KOONDARVESTUS

A. Sissejuhatus ja üldeelarve rahastamine	3
B. Tulude koondarvestus eelarverubriikide kaupa	12
— Jaotis 1: Omavahendid	13
— Jaotis 3: Ülejäägid, saldod ja korrigeerimine	17

A. SISSEJUHATUS JA ÜLDEELARVE RAHASTAMINE

ÜLDEELARVE RAHASTAMINE

Assigneeringud, mis kaetakse 2018. eelarveaasta jooksul vastavalt nõukogu 26. mai 2014. aasta otsuse 2014/335/EL, Euratom (Euroopa Liidu omavahendite süsteemi kohta) artiklile 1

KULUD

Rubriik	Eelarve 2018 ⁽¹⁾	Eelarve 2017 ⁽²⁾	Muutus (protsentides)
1. Arukas ja kaasav majanduskasv	66 624 486 101	49 393 819 321	+ 34,88
2. Jätkusuutlik kasv: loodusvarad	56 083 793 633	54 120 940 747	+ 3,63
3. Turvalisus ja kodakondsus	2 980 707 175	3 224 307 287	- 7,56
4. Globaalne Euroopa	8 906 075 154	9 055 843 969	- 1,65
5. Haldus	9 666 318 627	9 394 599 816	+ 2,89
6. Kompensatsioon	p.m.	p.m.	—
Erivahendid	517 246 105	1 581 200 013	- 67,29
Kogukulu ⁽³⁾	144 778 626 795	126 770 711 153	+ 14,21

(¹) Käesolevas veerus esitatud arvud vastavad 2018. aasta eelarvele (ELT L 57, 28.2.2018, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1/2018 ja nr 2/2018.
(²) Käesolevas veerus esitatud arvnäitajad vastavad 2017. aasta eelarvele (ELT L 51, 28.2.2017, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1 kuni 6/2017.
(³) Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 310 lõike 1 kolmandas lõigus on sätestatud: „Eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus“.

TULUD

Eelarverida	Eelarve 2018 ⁽¹⁾	Eelarve 2017 ⁽²⁾	Muutus (protsentides)
Mitmesugused tulud (jaotised 4-9)	1 848 645 936	4 882 392 898	- 62,14
Kasutatav ülejääk eelmisest eelarveaastast (peatükk 3 0, artikkel 3 0 0)	555 542 325	6 404 529 791	- 91,33
Välistegevuse tagatisfondi ülejääkide tagastamine (peatükk 3 0, artikkel 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Käibemaksust ja eelnevate eelarveaastate rahvamajanduse kogutoodangu / kogurahvatulu põhistest omavahenditest tulenevad omavahendite netoülejäägid (peatükid 3 1, 3 2 ja 3 3)	p.m.	p.m.	—
Jaotiste 3-9 kogutulu	2 404 188 261	11 286 922 689	- 78,70
Tollimaksude ja suhkrumaksude netosumma (peatükid 1 1 ja 1 2)	22 844 000 000	20 507 300 000	+ 11,39
Käibemaksupõhised omavahendid ühtse määra alusel (tabelid 1 ja 2, peatükk 1 3)	17 249 560 050	16 620 148 350	+ 3,79
Lisaomavahenditest rahastatav osa (kogurahvatulul põhinevad omavahendid, tabel 3, peatükk 1 4)	102 280 878 484	78 356 340 114	+ 30,53
Assigneeringud, mis kaetakse otsuse 2014/335/EÜ, Euratom artiklis 2 osutatud omavahenditest ⁽³⁾	142 374 438 534	115 483 788 464	+ 23,29
Kogutulu ⁽⁴⁾	144 778 626 795	126 770 711 153	+ 14,21

⁽¹⁾ Käesolevas veerus esitatud arvud vastavad 2018. aasta eelarvele (ELT L 57, 28.2.2018, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1/2018 ja nr 2/2018.

⁽²⁾ Käesolevas veerus esitatud arvnäitajad vastavad 2017. aasta eelarvele (ELT L 51, 28.2.2017, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1 kuni 6/2017.

⁽³⁾ 2018. aasta eelarve omavahendid määrati kindlaks 19. mail 2017 omavahendite nõuandekomitee 169. koosolekul vastu võetud eelarveprognooside alusel.

⁽⁴⁾ Euroopa Liigu toimimise lepingu artikli 310 lõike 1 kolmandas lõigus on sätestatud: „Eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus“.

TABEL 1

Ühtlustatud käibemaksubaaside piiristumäära arvutus vastavalt otsuse 2014/335/EL, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b

Liikmesriik	1 % piiristamata käibemaksu arvestusbaasist	1 % kogurahvatulust	Piiristumäär (protsentides)	1 % piiristumääraga korrutatud kogurahvatulust	1 % piiristatud käibemaksu arvestusbaasist ⁽¹⁾	Liikmesriigid, kus käibemaks on piiristatud
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 875 386 000	4 450 833 000	50	2 225 416 500	1 875 386 000	
Bulgaaria	238 743 000	503 702 000	50	251 851 000	238 743 000	
Tšehhi Vabariik	732 794 000	1 792 468 000	50	896 234 000	732 794 000	
Taani	1 140 616 000	3 048 528 000	50	1 524 264 000	1 140 616 000	
Saksamaa	13 953 667 000	33 995 907 000	50	16 997 953 500	13 953 667 000	
Eesti	119 112 000	230 792 000	50	115 396 000	115 396 000	Eesti
Iirimaa	860 539 000	2 431 496 000	50	1 215 748 000	860 539 000	
Kreeka	740 156 000	1 882 276 000	50	941 138 000	740 156 000	
Hispaania	5 294 283 000	12 003 612 000	50	6 001 806 000	5 294 283 000	
Prantsusmaa	10 445 711 000	23 880 801 000	50	11 940 400 500	10 445 711 000	
Horvaatia	299 825 000	483 272 000	50	241 636 000	241 636 000	Horvaatia
Itaalia	6 653 984 000	17 500 853 000	50	8 750 426 500	6 653 984 000	
Küpros	125 263 000	185 558 000	50	92 779 000	92 779 000	Küpros
Läti	113 835 000	279 697 000	50	139 848 500	113 835 000	
Leedu	175 208 000	411 930 000	50	205 965 000	175 208 000	
Luksemburg	282 492 000	394 697 000	50	197 348 500	197 348 500	Luksemburg
Ungari	525 608 000	1 239 469 000	50	619 734 500	525 608 000	
Malta	71 317 000	104 602 000	50	52 301 000	52 301 000	Malta
Madalmaad	3 133 325 000	7 354 650 000	50	3 677 325 000	3 133 325 000	
Austria	1 730 418 000	3 720 154 000	50	1 860 077 000	1 730 418 000	
Poola	1 992 720 000	4 681 410 000	50	2 340 705 000	1 992 720 000	
Portugal	964 881 000	1 933 791 000	50	966 895 500	964 881 000	
Rumeenia	686 064 000	1 874 072 000	50	937 036 000	686 064 000	
Sloveenia	200 037 000	429 322 000	50	214 661 000	200 037 000	
Slovakkia	300 056 000	865 923 000	50	432 961 500	300 056 000	
Soome	962 168 000	2 268 419 000	50	1 134 209 500	962 168 000	
Rootsi	2 144 162 000	5 044 851 000	50	2 522 425 500	2 144 162 000	
Ühendkuningriik	11 550 289 000	24 483 615 000	50	12 241 807 500	11 550 289 000	
Kokku	67 312 659 000	157 476 700 000		78 738 350 000	67 114 110 500	

⁽¹⁾ Kasutatav arvestusbaas ei ületa 50 % kogurahvatulust.

TABEL 2

Käibemaksupõhiste omavahendite jaotus vastavalt otsuse 2014/335/EL, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b (peatükk 1 3)

Liikmesriik	1 % piiristatud käibemaksu arvestusbaasist	Käibemaksupõhiste omavahendite ühtne määr (protsentides)	Käibemaksupõhised omavahendid ühtse määra alusel
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	1 875 386 000	0,30	562 615 800
Bulgaaria	238 743 000	0,30	71 622 900
Tšehhi Vabariik	732 794 000	0,30	219 838 200
Taani	1 140 616 000	0,30	342 184 800
Saksamaa	13 953 667 000	0,15	2 093 050 050
Eesti	115 396 000	0,30	34 618 800
Iirimaa	860 539 000	0,30	258 161 700
Kreeka	740 156 000	0,30	222 046 800
Hispaania	5 294 283 000	0,30	1 588 284 900
Prantsusmaa	10 445 711 000	0,30	3 133 713 300
Horvaatia	241 636 000	0,30	72 490 800
Itaalia	6 653 984 000	0,30	1 996 195 200
Küpros	92 779 000	0,30	27 833 700
Läti	113 835 000	0,30	34 150 500
Leedu	175 208 000	0,30	52 562 400
Luksemburg	197 348 500	0,30	59 204 550
Ungari	525 608 000	0,30	157 682 400
Malta	52 301 000	0,30	15 690 300
Madalmaad	3 133 325 000	0,15	469 998 750
Austria	1 730 418 000	0,30	519 125 400
Poola	1 992 720 000	0,30	597 816 000
Portugal	964 881 000	0,30	289 464 300
Rumeenia	686 064 000	0,30	205 819 200
Sloveenia	200 037 000	0,30	60 011 100
Slovakkia	300 056 000	0,30	90 016 800
Soome	962 168 000	0,30	288 650 400
Rootsi	2 144 162 000	0,15	321 624 300
Ühendkuningriik	11 550 289 000	0,30	3 465 086 700
Kokku	67 114 110 500		17 249 560 050

TABEL 3

Kogurahvatulul põhinevate omavahendite ühtse määra kindlaksmääramine ja jaotus vastavalt otsuse 2014/335/EL, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c (peatükk 1 4)

Liikmesriik	1 % kogurahvatulust	Lisaomavahendite ühtne määr	Lisaomavahendid ühtse määra alusel
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	4 450 833 000		2 890 809 302
Bulgaaria	503 702 000		327 153 687
Tšehhi Vabariik	1 792 468 000		1 164 205 255
Taani	3 048 528 000		1 980 014 325
Saksamaa	33 995 907 000		22 080 290 181
Eesti	230 792 000		149 899 055
Iirimaa	2 431 496 000		1 579 252 975
Kreeka	1 882 276 000		1 222 535 415
Hispaania	12 003 612 000		7 796 327 840
Prantsusmaa	23 880 801 000		15 510 544 132
Horvaatia	483 272 000		313 884 433
Itaalia	17 500 853 000		11 366 777 555
Küpros	185 558 000		120 519 640
Läti	279 697 000	0,6 494 985 (1)	181 662 778
Leedu	411 930 000		267 547 912
Luksemburg	394 697 000		256 355 105
Ungari	1 239 469 000		805 033 241
Malta	104 602 000		67 938 841
Madalmaad	7 354 650 000		4 776 834 052
Austria	3 720 154 000		2 416 234 397
Poola	4 681 410 000		3 040 568 715
Portugal	1 933 791 000		1 255 994 330
Rumeenia	1 874 072 000		1 217 206 930
Sloveenia	429 322 000		278 843 990
Slovakkia	865 923 000		562 415 679
Soome	2 268 419 000		1 473 334 710
Rootsi	5 044 851 000		3 276 623 095
Ühendkuningriik	24 483 615 000		15 902 070 914
Kokku	157 476 700 000		102 280 878 484

(1) Määra arvutamine: $(102\,280\,878\,484) / (157\,476\,700\,000) = 0,649\,498\,487\,611\,183$.

TABEL 4

Taanile, Madalmaadele ja Rootsile võimaldatavate kogurahvatulul põhinevate iga-aastaste brutomaksete vähendamise arvutus ning selle rahastamine vastavalt otsuse 2014/335/EL, Euratom artikli 2 lõikele 5 (peatükk 1 6)

Liikmesriik	Brutomaksete vähendamine	Vähendatud kogurahvatulu arvestusbaasi osa protsentides	Kogurahvatulust lähtuv arvestusalus, mida kohaldatakse brutomakse vähendamisel	Vähendamise rahastamine
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgia		2,83	31 084 353	31 084 353
Bulgaaria		0,32	3 517 825	3 517 825
Tšehhi Vabariik		1,14	12 518 490	12 518 490
Taani	- 141 559 436	1,94	21 290 739	- 120 268 697
Saksamaa		21,59	237 425 396	237 425 396
Eesti		0,15	1 611 838	1 611 838
Iirimaa		1,54	16 981 424	16 981 424
Kreeka		1,20	13 145 704	13 145 704
Hispaania		7,62	83 832 514	83 832 514
Prantsusmaa		15,16	166 782 096	166 782 096
Horvaatia		0,31	3 375 143	3 375 143
Itaalia		11,11	122 224 918	122 224 918
Küpros		0,12	1 295 926	1 295 926
Läti		0,18	1 953 387	1 953 387
Leedu		0,26	2 876 895	2 876 895
Luksemburg		0,25	2 756 540	2 756 540
Ungari		0,79	8 656 378	8 656 378
Malta		0,07	730 534	730 534
Madalmaad	- 756 798 522	4,67	51 364 437	- 705 434 085
Austria		2,36	25 981 335	25 981 335
Poola		2,97	32 694 690	32 694 690
Portugal		1,23	13 505 482	13 505 482
Rumeenia		1,19	13 088 408	13 088 408
Sloveenia		0,27	2 998 359	2 998 359
Slovakkia		0,55	6 047 555	6 047 555
Soome		1,44	15 842 504	15 842 504
Rootsi	- 201 449 966	3,20	35 232 940	- 166 217 026
Ühendkuningriik		15,55	170 992 114	170 992 114
Kokku	- 1 099 807 924	100,00	1 099 807 924	0

TABEL 5

Ühendkuningriigi 2017. aasta eelarvelise tasakaalustamatuse korrigeerimine vastavalt otsuse 2014/335/EL, Euratom artiklile 4 (peatükk 1 5)

Kirjeldus	Koefitsient ⁽¹⁾ (%)	Summa
1. Ühendkuningriigi osa (protsentides) nominaalses piiristamata käibemaksubaasis	17,1 194	
2. Ühendkuningriigi osa (protsentides) laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukuludes	7,4 429	
3. (1) - (2)	9,6 765	
4. Eraldatud kogukulu		118 550 222 885
5. Laienemisega seotud kulud ⁽²⁾		25 135 292 635
6. Laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukulud = (4) - (5)		93 414 930 250
7. Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise esialgne summa = (3) × (6) × 0,66		5 965 942 623
8. Ühendkuningriigi kasu ⁽³⁾		1 019 406 910
9. Ühendkuningriigi suhtes kohaldatava korrigeerimise põhisumma = (7) - (8)		4 946 535 713
10. Traditsioonilistest omavahenditest tulenev juhuslik kasu ⁽⁴⁾		- 45 769 948
11. Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine = (9) - (10)		4 992 305 660
⁽¹⁾ Ümardatud protsendimäärad. ⁽²⁾ Laienemisega seotud kulude summa koosneb 13 liikmesriigile, kes on ühinenud liiduga pärast 30. aprilli 2004, eraldatud kogukulust, välja arvatud põllumajanduse otsesed maksed, turuga seotud kulud ja EAGGF-i tagatisrahastust tulenevad maaelu arendamise kulud. ⁽³⁾ „Ühendkuningriigi kasu“ vastab mõjule, mida Ühendkuningriigile avaldab üleminek piiristatud käibemaksule ja RKT/kogurahvatulu põhiste omavahendite kasutuselevõtt. ⁽⁴⁾ See juhuslik tulu vastab netotulule, mida Ühendkuningriik saab johtuvalt sellest, et 1. jaanuaril 2014 suurenes 10 protsendilt 20 protsendile traditsiooniliste omavahendite protsendimäär, mille liikmesriigid sissenõudmiskulude katteks endale jätavad.		

TABEL 6

Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise (– 4 992 305 660 eurot) rahastamise arvutus (peatükk 1 5)

Liikmesriik	Vähendatud kogurahvatulu arvestusbaasi osa protsentides	Osamaksud ilma Ühendkuningriiki arvestamata	Osamaksud ilma Saksamaad, Madalmaid, Austriat, Rootsit ja Ühendkuningriiki arvestamata	3/4 veerus 2 esitatud Saksamaa, Madalmaade, Austria ja Rootsi osamaksudest	Veerg 4 esitatuna vastavalt veerule 3	Rahastamisaste	Korrigeerimine pärast rahastamisastme kohaldamist
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,83	3,35	5,37		1,52	4,86	242 848 053
Bulgaaria	0,32	0,38	0,61		0,17	0,55	27 483 181
Tšehhi Vabariik	1,14	1,35	2,16		0,61	1,96	97 801 325
Taani	1,94	2,29	3,68		1,04	3,33	166 334 951
Saksamaa	21,59	25,56	0,00	– 19,17	0,00	6,39	319 035 307
Eesti	0,15	0,17	0,28		0,08	0,25	12 592 561
Iirimaa	1,54	1,83	2,93		0,83	2,66	132 668 215
Kreeka	1,20	1,42	2,27		0,64	2,06	102 701 463
Hispaania	7,62	9,03	14,48		4,09	13,12	654 945 669
Prantsusmaa	15,16	17,96	28,81		8,14	26,10	1 302 993 398
Horvaatia	0,31	0,36	0,58		0,16	0,53	26 368 472
Itaalia	11,11	13,16	21,12		5,97	19,13	954 888 235
Küpros	0,12	0,14	0,22		0,06	0,20	10 124 487
Läti	0,18	0,21	0,34		0,10	0,31	15 260 935
Leedu	0,26	0,31	0,50		0,14	0,45	22 475 882
Luksemburg	0,25	0,30	0,48		0,13	0,43	21 535 609
Ungari	0,79	0,93	1,50		0,42	1,35	67 628 382
Malta	0,07	0,08	0,13		0,04	0,11	5 707 334
Madalmaad	4,67	5,53	0,00	– 4,15	0,00	1,38	69 019 868
Austria	2,36	2,80	0,00	– 2,10	0,00	0,70	34 911 864
Poola	2,97	3,52	5,65		1,60	5,12	255 428 883
Portugal	1,23	1,45	2,33		0,66	2,11	105 512 244
Rumeenia	1,19	1,41	2,26		0,64	2,05	102 253 833
Sloveenia	0,27	0,32	0,52		0,15	0,47	23 424 831
Slovakkia	0,55	0,65	1,04		0,30	0,95	47 246 822
Soome	1,44	1,71	2,74		0,77	2,48	123 770 345
Rootsi	3,20	3,79	0,00	– 2,84	0,00	0,95	47 343 511
Ühendkuningriik	15,55	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Kokku	100,00	100,00	100,00	– 28,26	28,26	100,00	4 992 305 660

Välja on arvatud 15 komakohta.

TABEL 7
Üldeelarve rahastamise kokkuvõtte (1) omavahendite liikide ja liikmesriikide kaupa

Liikmesriik	Traditsioonilised omavahendid				Kaibemaksu- ja kogurahvatulu põhised omavahendid, ka kohandused							Oma vahendid kokku (2)
	Suhkrumaksude netosumma (80 %)	Tollimaksude netosumma (80 %)	Tavapäraste omavahendite kogu netosumma (80 %)	Sissenõudmiskulud (20 % kogu traditsioonilistest omavahenditest p.m.)	Kaibemaksu-põhised omavahendid	Kogurahvatul põhinevad omavahendid	Taanile, Madalmaadele ja Rootsite võimaldatav vähendamine	Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	Liikmesriikide osamaksud kokku	Liikmesriigi osatähtsus osamaksude kogusummas (%)		
(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)		
Belgia	p.m.	2 473 200 000	2 473 200 000	618 300 000	562 615 800	2 890 809 302	31 084 353	242 848 053	3 727 357 508	3,12	6 200 557 508	
Bulgaaria	p.m.	88 100 000	88 100 000	22 025 000	71 622 900	327 153 687	3 517 825	27 483 181	429 777 593	0,36	517 877 593	
Tšehhi Vabariik	p.m.	287 500 000	287 500 000	71 875 000	219 838 200	1 164 205 255	12 518 490	97 801 325	1 494 363 270	1,25	1 781 863 270	
Taani	p.m.	377 700 000	377 700 000	94 425 000	342 184 800	1 980 014 325	- 1 20 268 697	166 334 951	2 368 265 379	1,98	2 745 965 379	
Saksamaa	p.m.	4 731 600 000	4 731 600 000	1 182 900 000	2 093 050 050	22 080 290 181	237 425 396	319 035 307	24 729 800 934	20,69	29 461 400 934	
Eesti	p.m.	32 900 000	32 900 000	8 225 000	34 618 800	149 899 055	1 611 838	12 592 561	198 722 254	0,17	231 622 254	
Iirimaa	p.m.	305 400 000	305 400 000	76 350 000	258 161 700	1 579 252 975	16 981 424	132 668 215	1 987 064 314	1,66	2 292 464 314	
Kreeka	p.m.	177 100 000	177 100 000	44 275 000	222 046 800	1 222 535 415	13 145 704	102 701 463	1 560 429 382	1,31	1 737 529 382	
Hispaania	p.m.	1 712 500 000	1 712 500 000	428 125 000	1 588 284 900	7 796 327 840	83 832 514	654 945 669	10 123 390 923	8,47	11 835 890 923	
Prantsusmaa	p.m.	1 749 800 000	1 749 800 000	437 450 000	3 133 713 300	15 510 544 132	166 782 096	1 302 993 398	20 114 032 926	16,83	21 863 832 926	
Horvaatia	p.m.	52 600 000	52 600 000	13 150 000	72 490 800	313 884 433	3 375 143	26 368 472	416 118 848	0,35	468 718 848	
Itaalia	p.m.	2 095 900 000	2 095 900 000	523 975 000	1 996 195 200	11 366 777 555	122 224 918	954 888 235	14 440 085 908	12,08	16 535 985 908	
Küpros	p.m.	21 900 000	21 900 000	5 475 000	27 833 700	120 519 640	1 295 926	10 124 487	159 773 753	0,13	181 673 753	
Läti	p.m.	48 000 000	48 000 000	12 000 000	34 150 500	181 662 778	1 953 387	15 260 935	233 027 600	0,19	281 027 600	
Leedu	p.m.	87 400 000	87 400 000	21 850 000	52 562 400	267 547 912	2 876 895	22 475 882	345 463 089	0,29	432 863 089	
Luksemburg	p.m.	22 000 000	22 000 000	5 500 000	59 204 550	256 355 105	2 756 540	21 535 609	339 851 804	0,28	361 851 804	
Ungari	p.m.	157 000 000	157 000 000	39 250 000	157 682 400	805 033 241	8 656 378	67 628 382	1 039 000 401	0,87	1 196 000 401	
Malta	p.m.	13 200 000	13 200 000	3 300 000	15 690 300	67 938 841	730 534	5 707 334	90 067 009	0,08	103 267 009	
Madalmaad	p.m.	2 746 600 000	2 746 600 000	686 650 000	469 998 750	4 776 834 052	- 705 434 085	69 019 868	4 610 418 585	3,86	7 357 018 585	
Austria	p.m.	221 100 000	221 100 000	55 275 000	519 125 400	2 416 234 397	25 981 335	34 911 864	2 996 252 996	2,51	3 217 352 996	
Poola	p.m.	705 200 000	705 200 000	176 300 000	597 816 000	3 040 568 715	32 694 690	255 428 883	3 926 508 288	3,28	4 631 708 288	
Portugal	p.m.	154 700 000	154 700 000	38 675 000	289 464 300	1 255 994 330	13 505 482	105 512 244	1 664 476 356	1,39	1 819 176 356	
Rumeenia	p.m.	162 200 000	162 200 000	40 550 000	205 819 200	1 217 206 930	13 088 408	102 253 833	1 538 368 371	1,29	1 700 568 371	
Sloveenia	p.m.	77 400 000	77 400 000	19 350 000	60 011 100	278 843 990	2 998 359	23 424 831	365 278 280	0,31	442 678 280	
Slovakkia	p.m.	105 300 000	105 300 000	26 325 000	90 016 800	562 415 679	6 047 555	47 246 822	705 726 856	0,59	811 026 856	
Soome	p.m.	154 100 000	154 100 000	38 525 000	288 650 400	1 473 334 710	15 842 504	123 770 345	1 901 597 959	1,59	2 055 697 959	
Rootsi	p.m.	548 000 000	548 000 000	137 000 000	321 624 300	3 276 623 095	- 166 217 026	47 343 511	3 479 373 880	2,91	4 027 373 880	
Ühendkuningriik	p.m.	3 535 600 000	3 535 600 000	883 900 000	3 465 086 700	15 902 070 914	170 992 114	- 4 992 305 660	14 545 844 068	12,17	18 081 444 068	
Kokku	p.m.	22 844 000 000	22 844 000 000	5 711 000 000	17 249 560 050	102 280 878 484	0	0	119 530 438 534	100,00	142 374 438 534	

(1) p.m. (omavahendid + muud tulud = kogutulu) (142 374 438 534 + 2 404 188 261 = 144 778 626 795 = 144 778 626 795).

(2) Omavahendite kogusumma protsendina kogurahvatulust: (142 374 438 534) / (15 747 670 000 000) = 0,90%; omavahendite kogusumma ülempiir protsendina kogurahvatulust: 1,20%.

B. TULUDE KOONDAKORistus EELARVERUBRIIKIDE KAUPA

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2018	Paranduseelarve nr 2/2018	Uus summa
1	OMAVAHENDID	142 929 980 859	- 555 542 325	142 374 438 534
3	ÜLEJÄÄGID, SALDOD JA KORRIGEERIMINE	p.m.	555 542 325	555 542 325
4	INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE LIIDU ASUTUSTE HEAKS TÖÖTAVATELT ISIKUTELT LAEKUVAD TULUD	1 547 408 825		1 547 408 825
5	INSTITUTSIOONIDE HALDUSTEGEVUSEST SAADAV TULU	45 050 050		45 050 050
6	LIIDU KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDEGA SEOTUD OSAMAKSED JA TAGASIMAKSED	110 000 000		110 000 000
7	VIIVISINTRESSID JA TRAHVID	115 000 000		115 000 000
8	LAENUTEHINGUD	6 186 061		6 186 061
9	MITMESUGUSED TULUD	25 001 000		25 001 000
	KÕIK KOKKU	144 778 626 795		144 778 626 795

JAOTIS 1
OMAVAHENDID

- PEATÜKK 1 1 — SUHKRUTURU ÜHISE KORRALDUSEGA ETTE NÄHTUD MAKSUD JA TOLLIMAKSUD (OTSUSE 2014/335/EL, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKT A)
- PEATÜKK 1 2 — OTSUSE 2014/335/EL, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTIS A OSUTATUD TOLLIMAKSUD JA MUUD MAKSUD
- PEATÜKK 1 3 — VASTAVALT OTSUSE 2014/335/EL, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE B KÄIBEMAKSUST KOGUNEVAD OMAVAHENDID
- PEATÜKK 1 4 — VASTAVALT OTSUSE 2014/335/EL, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE C KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID

Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2018	Paranduseelarve nr 2/2018	Uus summa
	PEATÜKK 1 1			
1 1 0	2005/2006. turustusaasta ja eelnevate aastatega seotud toodangumaksud	p.m.		p.m.
1 1 1	Suhkru laomaksud	p.m.		p.m.
1 1 3	Mitteeksporditud C-suhkru, C-isoglükoosi ja C-inuliini-siirupi toodangumaksud ning C-suhkru- ja C-isoglükoosiasendajatelt makstavad maksud	p.m.		p.m.
1 1 7	Tootmismaks	p.m.		p.m.
1 1 8	Suhkru lisakvoodi ja isoglükoosi täiendava kvoodi ühekordsed summad	p.m.		p.m.
1 1 9	Kvoodiületamise tasu	p.m.		p.m.
	PEATÜKK 1 1 — KOGUSUMMA	p.m.		p.m.
	PEATÜKK 1 2			
1 2 0	Otsuse 2014/335/EL, Euratom artikli 2 lõike 1 punktis a osutatud tollimaksud ja muud maksud	22 844 000 000		22 844 000 000
	PEATÜKK 1 2 — KOGUSUMMA	22 844 000 000		22 844 000 000
	PEATÜKK 1 3			
1 3 0	Vastavalt otsuse 2014/335/EL, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b käibemaksust kogunevad omavahendid	17 249 560 050		17 249 560 050
	PEATÜKK 1 3 — KOGUSUMMA	17 249 560 050		17 249 560 050
	PEATÜKK 1 4			
1 4 0	Vastavalt otsuse 2014/335/EL, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c kogurahvatulul põhinevad omavahendid	102 836 420 809	- 555 542 325	102 280 878 484
	PEATÜKK 1 4 — KOGUSUMMA	102 836 420 809	- 555 542 325	102 280 878 484

PEATÜKK 1 5 — EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMINE

PEATÜKK 1 6 — TEATAVATE LIIKMESRIIKIDE KOGURAHVATULUL PÕHINEVATE IGA-AASTASTE BRUTOMAKSETE VÄHENDAMINE

Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2018	Paranduseelarve nr 2/2018	Uus summa
1 5 0	PEATÜKK 1 5 <i>Ühendkuningriigile otsuse 2014/335/EL, Euratom artiklite 4 ja 5 kohaselt ette nähtud eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimine</i>	0,—		0,—
	PEATÜKK 1 5 — KOGUSUMMA	0,—		0,—
1 6 0	PEATÜKK 1 6 <i>Teatavate liikmesriikide kogurahvatulul põhinevate igaaastaste brutomaksete vähendamine vastavalt otsuse 2014/335/EL, Euratom artikli 2 lõikele 5</i>	0,—		0,—
	PEATÜKK 1 6 — KOGUSUMMA	0,—		0,—
Jaotis 1 — Kogusumma		142 929 980 859	- 555 542 325	142 374 438 534

JAOTIS 1

OMAVAHENDID

PEATÜKK 1 4 — VASTAVALT OTSUSE 2014/335/EL, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE C KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID

1 4 0 *Vastavalt otsuse 2014/335/EL, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c kogurahvatulul põhinevad omavahendid*

Eelarve 2018	Paranduseelarve nr 2/2018	Uus summa
102 836 420 809	– 555 542 325	102 280 878 484

Märkused

Kogurahvatulul põhinevad omavahendid on lisaomavahendid, millest kaetakse kulud, mida ei ole võimalik rahastada asjaomase aasta traditsioonilistest omavahenditest, käibemaksupõhistest omavahenditest ja muudest tuludest. Seega hoiab kogurahvatulul põhinevate omavahendite olemasolu liidu üldeelarve alati *ex ante* tasakaalus.

Kogurahvatulul põhinevate omavahendite sissenõudmismäär kehtestatakse vastavalt eelarve kuludele, mida ei ole võimalik rahastada muudest allikatest (käibemaksupõhised maksed, traditsioonilised omavahendid ja muud tulud). Seda sissenõudmismäära kohaldatakse kõikide liikmesriikide suhtes.

Liikmesriikide kogurahvatulu suhtes kohaldatav määr käesoleval eelarveaastal on 0,6495 %.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2014/335/EL, Euratom, 26. mai 2014, Euroopa Liidu omavahendite süsteemi kohta (ELT L 168, 7.6.2014, lk 105), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt c.

PEATÜKK 1 4 — VASTAVALT OTSUSE 2014/335/EL, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE C KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID (jätkub)

1 4 0 (jätkub)

Liikmesriik	Eelarve 2018	Paranduseelarve projekt nr 2/2018	Uus summa
Belgia	2 906 510 838	- 15 701 536	2 890 809 302
Bulgaaria	328 930 634	- 1 776 947	327 153 687
Tšehhi Vabariik	1 170 528 678	- 6 323 423	1 164 205 255
Taani	1 990 768 846	- 10 754 521	1 980 014 325
Saksamaa	22 200 220 084	- 119 929 903	22 080 290 181
Eesti	150 713 237	- 814 182	149 899 055
Iirimaa	1 587 830 745	- 8 577 770	1 579 252 975
Kreeka	1 229 175 661	- 6 640 246	1 222 535 415
Hispaania	7 838 673 879	- 42 346 039	7 796 327 840
Prantsusmaa	15 594 790 219	- 84 246 087	15 510 544 132
Horvaatia	315 589 308	- 1 704 875	313 884 433
Itaalia	11 428 516 623	- 61 739 068	11 366 777 555
Küpros	121 174 247	- 654 607	120 519 640
Läti	182 649 487	- 986 709	181 662 778
Leedu	269 001 108	- 1 453 196	267 547 912
Luksemburg	257 747 507	- 1 392 402	256 355 105
Ungari	809 405 808	- 4 372 567	805 033 241
Malta	68 307 853	- 369 012	67 938 841
Madalmaad	4 802 779 600	- 25 945 548	4 776 834 052
Austria	2 429 358 262	- 13 123 865	2 416 234 397
Poola	3 057 083 675	- 16 514 960	3 040 568 715
Portugal	1 262 816 309	- 6 821 979	1 255 994 330
Rumeenia	1 223 818 234	- 6 611 304	1 217 206 930
Sloveenia	280 358 541	- 1 514 551	278 843 990
Slovakkia	565 470 460	- 3 054 781	562 415 679
Soome	1 481 337 181	- 8 002 471	1 473 334 710
Rootsi	3 294 420 193	- 17 797 098	3 276 623 095
Ühendkuningriik	15 988 443 592	- 86 372 678	15 902 070 914
Artikkel 1 4 0 – Kokku	102 836 420 809	- 555 542 325	102 280 878 484

JAOTIS 3
ÜLEJÄÄGID, SALDOD JA KORRIGEERIMINE

PEATÜKK 3 0 — KASUTATAV ÜLEJÄÄK EELMISEST EELARVEAASTAST

PEATÜKK 3 1 — MÄÄRUSE (EL, EURATOM) NR 609/2014 ARTIKLI 10B KOHALDAMISEST TULENEVAD EELMISTE EELARVEAASTATE KÄIBEMAKSUDE SALDOD JA NENDE KORRIGEERIMINE

PEATÜKK 3 2 — MÄÄRUSE (EL, EURATOM) NR 609/2014 ARTIKLI 10B KOHALDAMISEST TULENEVAD EELMISTE EELARVEAASTATE KOGURAHVATULU / RAHVAMAJANDUSE KOGUTOODANGU SALDOD JA NENDE KORRIGEERIMINE

PEATÜKK 3 3 — EELNEVATE EELARVEAASTATE KÄIBEMAKSU- JA KOGURAHVATULUPÕHISTE OMAVAHENDITE KOHANDAMISTE TASAARVESTUS

Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2018	Paranduseelarve nr 2/2018	Uus summa
	PEATÜKK 3 0			
3 0 0	Kasutatav ülejääk eelmisest eelarveaastast	p.m.	555 542 325	555 542 325
3 0 2	Välistegevuse tagatisfondi ülejäägi tagasimakse eelarvesse	p.m.		p.m.
	PEATÜKK 3 0 — KOGUSUMMA	p.m.	555 542 325	555 542 325
	PEATÜKK 3 1			
3 1 0	Määruse (EL, Euratom) nr 609/2014 artikli 10b kohaldamine 1995ndal ja järgnevatel eelarveaastatel			
3 1 0 3	Määruse (EL, Euratom) nr 609/2014 artikli 10b kohaldamine 1995ndal ja järgnevatel eelarveaastatel	p.m.		p.m.
	Artikkel 3 1 0 — Kogusumma	p.m.		p.m.
	PEATÜKK 3 1 — KOGUSUMMA	p.m.		p.m.
	PEATÜKK 3 2			
3 2 0	Määruse (EL, Euratom) nr 609/2014 artikli 10b kohaldamine 1995ndal ja järgnevatel eelarveaastatel			
3 2 0 3	Määruse (EL, Euratom) nr 609/2014 artikli 10b kohaldamine 1995ndal ja järgnevatel eelarveaastatel	p.m.		p.m.
	Artikkel 3 2 0 — Kogusumma	p.m.		p.m.
	PEATÜKK 3 2 — KOGUSUMMA	p.m.		p.m.
	PEATÜKK 3 3			
3 3 0	Eelnevate eelarveaastate käibemaksu- ja kogurahvatulupõhiste omavahendite kohandamiste tasaarvestus	p.m.		p.m.
	PEATÜKK 3 3 — KOGUSUMMA	p.m.		p.m.

- PEATÜKK 3 4 — TEATAVATE LIIKMESRIIKIDE VABADUSEL, TURVALISUSEL JA ÕIGUSEL RAJANEVA ALA TEATAVATEST POLIITIKAVALDKONDADEST KÕRVALEJÄÄMISEST TULENEV KORREKTSIOON
- PEATÜKK 3 5 — ÜHENDKUNINGRIIGI EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMISE RAHASTAMISE LÕPLIKU ARVESTUSE TULEMUS
- PEATÜKK 3 6 — ÜHENDKUNINGRIIGI EELARVE TASAKAALUSTAMATUSE KORRIGEERIMISE RAHASTAMISE VAHEARVESTUSE TULEMUS
- PEATÜKK 3 7 — OMAVAHENDEID KÄSITLEVATE OTSUSTE RAKENDAMISEGA SEOTUD KOHANDUS

Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2018	Paranduseelarve nr 2/2018	Uus summa
3 4 0	PEATÜKK 3 4 <i>Teatavate liikmesriikide vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala teatavatest poliitikavaldkondadest kõrvalejäämise mõjust tulenev korrigeerimine</i>	p.m.		p.m.
	PEATÜKK 3 4 — KOGUSUMMA	p.m.		p.m.
3 5 0	PEATÜKK 3 5 <i>Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise lõpliku arvestuse tulemus</i>			
	3 5 0 4 Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise lõpliku arvestuse tulemus	p.m.		p.m.
	Artikkel 3 5 0 — Kogusumma	p.m.		p.m.
	PEATÜKK 3 5 — KOGUSUMMA	p.m.		p.m.
3 6 0	PEATÜKK 3 6 <i>Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise vahearvestuse tulemus</i>			
	3 6 0 4 Ühendkuningriigi eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimise rahastamise vahearvestuse tulemus	p.m.		p.m.
	Artikkel 3 6 0 — Kogusumma	p.m.		p.m.
	PEATÜKK 3 6 — KOGUSUMMA	p.m.		p.m.
3 7 0	PEATÜKK 3 7 <i>Omavahendeid käsitlevate otsuste rakendamisega seotud kohandus</i>			
		p.m.		p.m.
	PEATÜKK 3 7 — KOGUSUMMA	p.m.		p.m.
	Jaotis 3 — Kogusumma	p.m.	555 542 325	555 542 325

JAOTIS 3

ÜLEJÄÄGID, SALDOD JA KORRIGEERIMINE

PEATÜKK 3 0 — KASUTATAV ÜLEJÄÄK EELMISEST EELARVEAASTAST

3 0 0 *Kasutatav ülejääk eelmisest eelarveaastast*

Eelarve 2018	Paranduseelarve nr 2/2018	Uus summa
p.m.	555 542 325	555 542 325

Märkused

Finantsmääruse artikli 18 kohaselt kantakse iga eelarveaasta jääk, kas ülejääk või puudujääk, tulu või kuluna järgneva aasta eelarvesse.

Tulude ja kulude asjakohased esialgsed eelarvestused kirjendatakse eelarvemenetluse käigus eelarvesse, kasutades vajaduse korral kirjalikku muutmissetepanekut, mis esitatakse vastavalt finantsmääruse artiklile 39. Need koostatakse määruse (EL, Euratom) nr 608/2014 artikli 1 lõikes 1 sätestatud põhimõtete alusel.

Pärast eelarveaasta raamatupidamisarvestuse sulgemist kantakse kõik eelarvestustega võrreldes tekkinud lahknevused järgmise eelarveaasta eelarvesse paranduseelarvega, mille komisjon peab esitama 15 päeva jooksul pärast esialgse raamatupidamisaruande esitamist.

Puudujääk kirjendatakse III eelarvejao „Komisjon“ kulude eelarvestuse artiklisse 27 02 01.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eelkõige selle artikkel 18.

Nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 608/2014, 26. mai 2014, millega kehtestatakse Euroopa Liidu omavahendite süsteemi rakendusmeetmed (ELT L 168, 7.6.2014, lk 29).

Nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 609/2014, 26. mai 2014, meetodite ja menetluse kohta, millega tehakse kättesaadavaks traditsioonilised, käibemaksupõhised ja kogurahvatulul põhinevad omavahendid, ning muude sularahavajaduste rahuldamiseks vajalike meetmete kohta (ELT L 168, 7.6.2014, lk 39).

Nõukogu otsus 2014/335/EL, Euratom, 26. mai 2014, Euroopa Liidu omavahendite süsteemi kohta (ELT L 168, 7.6.2014, lk 105), eriti selle artikkel 7.

Euroopa Liidu 2018. aasta paranduseelarve nr 3**LÕPLIK VASTUVÕTMINE (EL, Euratom) 2018/1141**

EUROOPA PARLAMENDI PRESIDENT,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 314 lõike 4 punkti a ja lõiget 9,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 106a,

võttes arvesse nõukogu 26. mai 2014. aasta otsust 2014/335/EL, Euratom Euroopa Liidu omavahendite süsteemi kohta ⁽¹⁾,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 ⁽²⁾,

võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 ⁽³⁾,

võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta ⁽⁴⁾,

võttes arvesse Euroopa Liidu 2018. aasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 30. novembril 2017. aastal ⁽⁵⁾,

võttes arvesse komisjonis 23. mail 2018. aastal vastu võetud Euroopa Liidu 2018. aasta paranduseelarve projekti nr 3,

võttes arvesse 22. juunil 2018. aastal vastu võetud ja 25. juunil 2018. aastal Euroopa Parlamendile esitatud nõukogu seisukohta paranduseelarve projekti nr 3/2018 kohta,

võttes arvesse nõukogu seisukoha heakskiitmist Euroopa Parlamendis 4. juulil 2018. aastal,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artikleid 88 ja 91,

KINNITAB JÄRGMIST:

Ainus artikkel

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 314 sätestatud menetlus on lõpule viidud ja Euroopa Liidu 2018. aasta paranduseelarve nr 3 on lõplikult vastu võetud.

Strasbourg, 4. juuli 2018

President
A. TAJANI

⁽¹⁾ ELT L 168, 7.6.2014, lk 105.

⁽²⁾ ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.

⁽⁴⁾ ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 57, 28.2.2018.

PARANDUSEELARVE nr 3 2018. EELARVEAASTA

SISUKORD

Lehekülg

TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS JAGUDE KAUPA

III jagu. Komisjon	22
— Kulud	23
— Jaotis 22: Naabruspoliitika ja laienemisläbirääkimised	26

KOMISJON

III JAGU.

KOMISJON

KULUD

Jaotis	Rubriik	Elarve 2018		Paranduseelarve nr 3/2018		Uus summa	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
01	MAJANDUS- JA RAHANDUS-VALDKOND	2 208 268 036	2 153 674 136			2 208 268 036	2 153 674 136
	Reservid (40 02 40, 40 02 41)	130 185 000	25 000 000			130 185 000	25 000 000
		2 338 453 036	2 178 674 136			2 338 453 036	2 178 674 136
02	SISETURG, TÖÖSTUS, ETTEVÕTLUS JA VKED	2 356 185 710	2 062 361 812			2 356 185 710	2 062 361 812
03	KONKURENTS	109 841 980	109 841 980			109 841 980	109 841 980
04	TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS	14 504 772 962	12 207 667 532			14 504 772 962	12 207 667 532
	Reservid (40 02 41)	11 102 000	8 327 000			11 102 000	8 327 000
		14 515 874 962	12 215 994 532			14 515 874 962	12 215 994 532
05	PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG	58 159 838 271	55 462 985 694			58 159 838 271	55 462 985 694
	Reservid (40 02 41)	1 800 000	1 350 000			1 800 000	1 350 000
		58 161 638 271	55 464 335 694			58 161 638 271	55 464 335 694
06	LIIKUVUS JA TRANSPORT	4 007 575 953	2 267 065 045			4 007 575 953	2 267 065 045
07	KESKKOND	498 283 862	350 533 612			498 283 862	350 533 612
	Reservid (40 02 41)	1 000 000	750 000			1 000 000	750 000
		499 283 862	351 283 612			499 283 862	351 283 612
08	TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON	6 890 257 765	6 472 483 396			6 890 257 765	6 472 483 396
09	SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA	2 132 573 932	2 259 062 678			2 132 573 932	2 259 062 678
10	OTSENE TEADUS-TEGEVUS	403 727 789	397 336 829			403 727 789	397 336 829
11	MERENDUS JA KALANDUS	1 084 735 790	659 590 725			1 084 735 790	659 590 725
	Reservid (40 02 41)	46 565 000	43 302 703			46 565 000	43 302 703
		1 131 300 790	702 893 428			1 131 300 790	702 893 428
12	FINANTSSTABIILSUSE, FINANTSTEENUSTE JA KAPITALITURGUDE LIIT	94 563 454	94 367 704			94 563 454	94 367 704
13	REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA	39 909 728 476	34 230 153 557			39 909 728 476	34 230 153 557
14	MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT	175 802 112	168 303 344			175 802 112	168 303 344
15	HARIDUS JA KULTUUR	3 806 105 904	3 502 751 391			3 806 105 904	3 502 751 391
	Reservid (40 01 40, 40 02 41)	42 785 652	33 226 000			42 785 652	33 226 000
		3 848 891 556	3 535 977 391			3 848 891 556	3 535 977 391

KOMISJON

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2018		Paranduseelarve nr 3/2018		Uus summa	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
16	TEABEVAHETUS	213 021 691	211 969 691			213 021 691	211 969 691
17	TERVIS JA TOIDUOHUTUS	599 104 264	562 925 962			599 104 264	562 925 962
18	RÄNNE JA SISEASJAD	2 637 400 839	2 257 961 158			2 637 400 839	2 257 961 158
19	VÄLISPOLIITIKA VAHENDID	816 917 462	705 331 155			816 917 462	705 331 155
	Reservid (40 01 40, 40 02 41)	23 750 000	8 673 000			23 750 000	8 673 000
		840 667 462	714 004 155			840 667 462	714 004 155
20	KAUBANDUS	115 924 575	114 524 575			115 924 575	114 524 575
21	RAHVUSVAHELINE KOOSTÖÖ JA ARENG	3 486 428 453	3 248 829 555			3 486 428 453	3 248 829 555
	Reservid (40 02 41)	6 250 000				6 250 000	
		3 492 678 453	3 248 829 555			3 492 678 453	3 248 829 555
22	NAABRUSPOLIITIKA JA LAIENEMISLÄBI-RÄÄKIMISED	3 891 105 748	3 680 713 958	500 000 000		4 391 105 748	3 680 713 958
	Reservid (40 02 41)	70 000 000	35 000 000			70 000 000	35 000 000
		3 961 105 748	3 715 713 958	500 000 000		4 461 105 748	3 715 713 958
23	HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE	1 189 000 497	1 195 508 750			1 189 000 497	1 195 508 750
	Reservid (40 02 41)	2 000 000	1 500 000			2 000 000	1 500 000
		1 191 000 497	1 197 008 750			1 191 000 497	1 197 008 750
24	PETTUSTEVASTANE VÕITLUS	82 294 500	79 884 041			82 294 500	79 884 041
25	KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE	244 565 633	244 015 633			244 565 633	244 015 633
26	KOMISJONI HALDUS	1 126 245 771	1 128 233 771			1 126 245 771	1 128 233 771
	Reservid (40 01 40)	5 915 694	5 915 694			5 915 694	5 915 694
		1 132 161 465	1 134 149 465			1 132 161 465	1 134 149 465
27	EELARVE	78 630 924	78 630 924			78 630 924	78 630 924
28	AUDIT	19 359 668	19 359 668			19 359 668	19 359 668
29	STATISTIKA	144 068 650	130 593 650			144 068 650	130 593 650
30	PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD	1 899 409 800	1 899 409 800			1 899 409 800	1 899 409 800
31	KEELETALITUSED	398 802 462	398 802 462			398 802 462	398 802 462
32	ENERGEETIKA	1 640 012 879	1 579 046 002			1 640 012 879	1 579 046 002

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2018		Paranduseelarve nr 3/2018		Uus summa	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
33	ÕIGUS- JA TARBIJA-KÜSIMUSED	257 557 182	224 742 182			257 557 182	224 742 182
34	KLIIMAMEETMED	155 158 150	96 805 400			155 158 150	96 805 400
	<i>Reservid (40 02 41)</i>	500 000	375 000			500 000	375 000
		155 658 150	97 180 400			155 658 150	97 180 400
40	RESERVID	858 755 346	508 019 397			858 755 346	508 019 397
	Kogusumma	156 196 026 490	140 763 487 169	500 000 000		156 696 026 490	140 763 487 169
	Millest reservid (40 01 40, 40 02 40, 40 02 41)	341 853 346	163 419 397			341 853 346	163 419 397

KOMISJON

JAOTIS 22
NAABRUSPOLIITIKA JA LAIENEMISLÄBIRÄÄKIMISED

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2018		Paranduseelarve nr 3/2018		Uus summa	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
22 01	NAABRUSPOLIITIKA JA LAIENEMISLÄBIRÄÄKIMISTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	167 697 810	167 697 810			167 697 810	167 697 810
22 02	LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA	1 287 877 832	1 176 132 420	500 000 000		1 787 877 832	1 176 132 420
	<i>Reservid (40 02 41)</i>	<i>70 000 000</i>	<i>35 000 000</i>			<i>70 000 000</i>	<i>35 000 000</i>
		1 357 877 832	1 211 132 420	500 000 000		1 857 877 832	1 211 132 420
22 04	EUROOPA NAABRUSPO- LIITIKA RAHASTAMISVAHEND	2 435 530 106	2 336 883 728			2 435 530 106	2 336 883 728
	Jaotis 22 — Kogusumma	3 891 105 748	3 680 713 958	500 000 000		4 391 105 748	3 680 713 958
	<i>Reservid (40 02 41)</i>	<i>70 000 000</i>	<i>35 000 000</i>			<i>70 000 000</i>	<i>35 000 000</i>
		3 961 105 748	3 715 713 958	500 000 000		4 461 105 748	3 715 713 958

JAOTIS 22
NAABRUSPOLIITIKA JA LAIENEMISLÄBIRÄÄKIMISED

PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2018		Paranduseelarve nr 3/2018		Uus summa	
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
22 02	LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA							
22 02 01	Toetus Albaaniale, Bosnia ja Hertsegoviinale, Kosovole, (1) Montenegrole, Serbiale ja endisele Jugoslaavia Makedoonia vabariigile							
22 02 01 01	Toetus poliitilistele reformidele ja sellega seotud õigusaktide järkjärgulisele vastavusse viimisele liidu õigustikuga	4	199 267 000	221 500 000			199 267 000	221 500 000
22 02 01 02	Toetus majanduslikule, sotsiaalsele ja territoriaalsele arengule ning sellega seotud õigusaktide järkjärgulisele vastavusse viimisele liidu õigustikuga	4	307 100 000	166 000 000			307 100 000	166 000 000
	<i>Artikkel 22 02 01 — Vahesumma</i>		506 367 000	387 500 000			506 367 000	387 500 000
22 02 02	Toetus Islandile							
22 02 02 01	Toetus poliitilistele reformidele ja sellega seotud õigusaktide järkjärgulisele vastavusse viimisele liidu õigustikuga	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
22 02 02 02	Toetus majanduslikule, sotsiaalsele ja territoriaalsele arengule ning sellega seotud õigusaktide järkjärgulisele vastavusse viimisele liidu õigustikuga	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 22 02 02 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
22 02 03	Toetus Türgile							
22 02 03 01	Toetus poliitilistele reformidele ja sellega seotud õigusaktide järkjärgulisele vastavusse viimisele liidu õigustikuga	4	97 400 000	13 500 000			97 400 000	13 500 000
	<i>Reservid (40 02 41)</i>		70 000 000	35 000 000			70 000 000	35 000 000
			167 400 000	48 500 000			167 400 000	48 500 000
22 02 03 02	Toetus majanduslikule, sotsiaalsele ja territoriaalsele arengule ning sellega seotud õigusaktide järkjärgulisele vastavusse viimisele liidu õigustikuga	4	236 384 000	262 500 000	500 000 000		736 384 000	262 500 000
	<i>Artikkel 22 02 03 — Vahesumma</i>		333 784 000	276 000 000	500 000 000		833 784 000	276 000 000
	<i>Reservid (40 02 41)</i>		70 000 000	35 000 000			70 000 000	35 000 000
			403 784 000	311 000 000	500 000 000		903 784 000	311 000 000
22 02 04	Piirkondlik integratsioon ja territoriaalne koostöö ning toetus riikide rühmadele (horisontaalprogrammid)							
22 02 04 01	Mitut riiki hõlmavad programmid, piirkondlik integratsioon ja territoriaalne koostöö	4	411 426 000	283 000 000			411 426 000	283 000 000

KOMISJON

PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2018		Paranduseelarve nr 3/2018		Uus summa	
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
22 02 04	(jätkub)							
22 02 04 02	Erasmus+ — Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA) toetus	4	30 271 000	34 352 588			30 271 000	34 352 588
22 02 04 03	Rahaline toetus Kagu-Euroopa energiaühendusele	4	4 529 832	4 529 832			4 529 832	4 529 832
	Artikkel 22 02 04 — Vahe-summa		446 226 832	321 882 420			446 226 832	321 882 420
22 02 51	Varasema (2014. aasta eelse) ühinemiseelse abi lõpuleviimine	4	p.m.	190 000 000			p.m.	190 000 000
22 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
22 02 77 01	Katseprojekt — Kultuuripärandi säilitamine ja taastamine konfliktipiirkondades	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
22 02 77 02	Ettevalmistav meede — Konfliktipiirkondades kultuuripärandi säilitamine ja taastamine	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
22 02 77 03	Ettevalmistav meede — Piirkondliku koostöö tõhustamine seoses endises Jugoslaavias toimunud konfliktide tulemusel teadmata kadunud isikute probleemiga	4	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
	Artikkel 22 02 77 — Vahe-summa		1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
	Peatükk 22 02 — Kogusumma		1 287 877 832	1 176 132 420	500 000 000		1 787 877 832	1 176 132 420
	Reservid (40 02 41)		70 000 000	35 000 000			70 000 000	35 000 000
			1 357 877 832	1 211 132 420	500 000 000		1 857 877 832	1 211 132 420

(¹) Selline nimekasutus ei mõjuta Kosovo staatuse küsimuses võetud seisukohti ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244(1999) ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

22 02 03 Toetus Türgile

22 02 03 02 Toetus majanduslikule, sotsiaalsele ja territoriaalsele arengule ning sellega seotud õigusaktide järkjärgulisele vastavusse viimisele liidu õigustikuga

Eelarve 2018		Paranduseelarve nr 3/2018		Uus summa	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
236 384 000	262 500 000	500 000 000		736 384 000	262 500 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames Türgis järgmiste konkreetsete eesmärkide täitmiseks:

— majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu toetamine aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu saavutamiseks;

PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA (jätkub)**22 02 03** (jätkub)**22 02 03 02** (jätkub)

— määruse (EL) nr 231/2014 I lisas loetletud abisaajate suutlikkuse suurendamine kõigil tasanditel, et täita liidu liikmesusest tulenevad kohustused majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu valdkonnas, toetades järkjärgulist vastavusse viimist liidu õigustikuga, selle vastuvõtmist, rakendamist ja jõustamist, sh liidu struktuurifondide, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi haldamise ettevalmistamist.

Tulusid, mis on saadud rahalisest osalusest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud maksavad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereele kantav summa iga programmi puhul kindlaks üleandmislepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Kõik pagulaste ja neid vastu võtvate kogukondade toetuseks mõeldud assigneeringud peavad tooma kasu vahetult pagulastele ja/või soodustama nendega tegelevate vabaihenduste tegevust.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 231/2014, 11. märts 2014, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA II) (ELT L 77, 15.3.2014, lk 11), eriti selle artikli 2 lõike 1 punktid b ja c.

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET